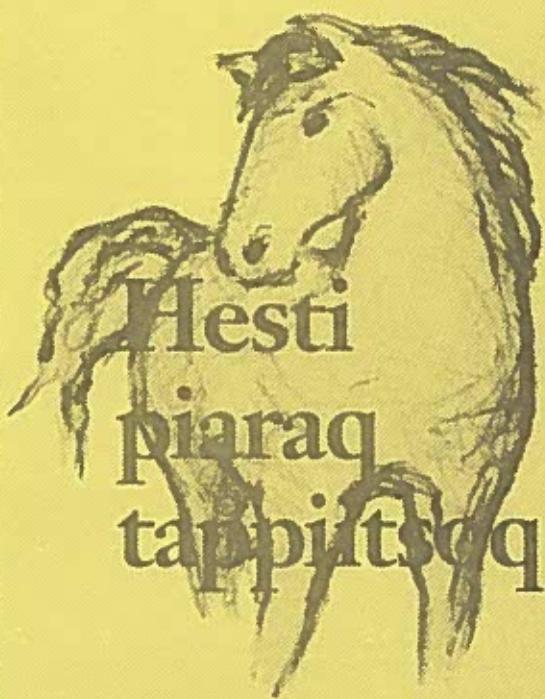


Glen Rounds



Atuakkiorfik

NYHED PÅ VEJ
NUTAAT TAKKUTTUSSAT

Løbenummer

89.07

Rounds, Glen
Hesti piaraq tappiitsoq / kalaallisuunngortitsis-
soq Mariane Petersen. - Nuuk : Atuakkiorfik,
1988. - 53 sider.

Original titel: The Blind Colt.
Dansk titel: Det blinde Føl.

t-overs

Ogaluttuarinera:

Rounds, Glen
Hesti piaraq tappiitsoq

Hiiستيaqcap inungarpalaartutut misigisarpassui meeqqap eqqarsaataannarsornikkut inerisalerutortup iserfigisinnalaersimugunigit pinngitsorronni hiiستيaraq nalligalugulu asaammerlugulu inequgiummersinnaavaa arlaalitsigullu misigeqatiginnngitsortussaanagu, immaqa allaat atuakkamik atuarnermigut coorbuaaq Whitey assigerusussinnaalugu, Whitey-mi akuerineqarpoq hiiستimik nammineq pimisut uumasuuteqarnissaanik.

Mariane Petersens versionering har forsøgt at ramme en ubesværet sproglig genre og ikke voksensproget, og på den måde er sympatiens med det blinde føl let at forstå og nem at tage til sig, eftersom personificeringen er med til at pirre følelsene. F.eks skal det blinde føl lære en hel masse for at være selvstændig, men den er læreren og dens følelser bliver vakt. Den venter på Whitey ved hegnet.

Bogens handling hviler på en beskrivelse af en virkelig hændelse i Montana i foråret 1917 eller 1918 eller deromkring.

aaju

Omtale:

Rounds, Glen
Hesti piaraq tappiitsoq

Mange af føllets personificerede oplevelser vil et fantasifuldt barn sagtens leve sig ind i, udvikle sin oplevelsesevne, helt givet, og ynde det, holde af det og have melidenhed med det. Måske kan det ligefrem identificere sig med den lille cowboy Whitey, når han får tilladelse til at behandle føllet som sit eget.

Mariane Petersens versionering har forsøgt at ramme en ubesværet sproglig genre og ikke voksensproget, og på den måde er sympatiens med det blinde føl let at forstå og nem at tage til sig, eftersom personificeringen er med til at pirre følelsene. F.eks skal det blinde føl lære en hel masse for at være selvstændig, men den er læreren og dens følelser bliver vakt. Den venter på Whitey ved hegnet.

Bogens handling hviler på en beskrivelse af en virkelig hændelse i Montana i foråret 1917 eller 1918 eller deromkring.

aaju